

INFCIRC/549/Add.9/24
19 آب/أغسطس 2022

نشرة إعلامية

توزيع عام
عربي
الأصل: الروسية

رسالة وردت من الاتحاد الروسي بشأن سياساته المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

1- تلقت الأمانة مذكرة شفوية مؤرخة 12 تموز/يوليه 2022 من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية قدّمت حكومة الاتحاد الروسي في مرفقاتها، طبقاً لالتزاماتها بموجب "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549¹ المؤرخة 16 آذار/مارس 1998 والمشار إليها لاحقاً بعبارة "المبادئ التوجيهية")، ووفقاً للمرفقين بـ و جيم من المبادئ التوجيهية، الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك، حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

2- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته حكومة الاتحاد الروسي في مذكرتها الشفوية المؤرخة 1 كانون الأول/ديسمبر 1997 بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة 16 آذار/مارس 1998)، ترد طيه المذكرة الشفوية المؤرخة 12 تموز/يوليه 2022 ومرفقاتها لإطلاع جميع الدول الأعضاء عليها.

¹ صدر تعديل لهذه الوثيقة في 17 آب/أغسطس 2009 (الوثيقة INFCIRC/549/Mod.1).

البعثة الدائمة
للاتحاد الروسي
لدى المنظمات الدولية
في فيينا

المرجع رقم: n-2591

تهدي البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى المنظمات الدولية في فيينا أطيب تحياتها إلى أمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية وتتشرف، وفقاً للفقرة 14 من المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم، بإحالة نسخة من الرسالة الواردة من الشركة الحكومية للطاقة الذرية "روزاتوم" والتي تتضمن الأرقام السنوية الخاصة بأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع، والكميات المقدرة للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك، حتى تاريخ 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

وتغتتم البعثة الدائمة للاتحاد الروسي هذه الفرصة لتعرب مجدداً للأمانة عن فائق تقديرها.

[الختم] [التوقيع]

فيينا، في 12 تموز/يوليه 2022

الشركة الحكومية للطاقة الذرية "روزاتوم"

7 تموز/يوليه 2022

المرجع رقم: 37516/7.4-1

الموضوع: أرصدة البلوتونيوم المدني

وفقاً للفقرة 14 من المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم، أبعث إليكم بالأرقام السنوية الخاصة بأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع، بالشكل المبين في المرفق باء بالمبادئ التوجيهية، والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك، بالشكل المبين في المرفق جيم بالمبادئ التوجيهية، حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

المرفقان: صفحتان

[التوقيع]

م. ب. بيليايفا

نائبة مدير الأنشطة الدولية
ومديرة إدارة التعاون الدولي

إلى أمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية

الأرقام السنوية الخاصة بأرصدة البلوتونيوم المفصول المدني

الإجمالي لدى المنظمات، الشركات) (بالكيلوغرامات)*
حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (31 كانون الأول/ديسمبر 2020)

57 600	(57 300)	1- البلوتونيوم المفصول غير المشعّ الموجود في مخازن المنتجات بمحطات إعادة المعالجة
900	(800)	2- البلوتونيوم المفصول غير المشعّ في مرحلة الإنتاج أو التصنيع والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعّعة شبه المصنّعة أو غير المكتملة الصنع في محطات تصنيع الوقود أو غيرها من محطات التصنيع أو في أماكن أخرى**
3900	(4900)	3- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشعّ، بما في ذلك البلوتونيوم المُحمّل في قلب المفاعل قبل استعماله، أو غيره من البلوتونيوم غير المشعّ الذي تحتويه منتجات مصنّعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى**
1100	(300)	4- البلوتونيوم المفصول غير المشعّ الموجود في أماكن أخرى**

ملحوظة:

0	(0)	'1' البلوتونيوم المشمول في البنود من 1 إلى 4 أعلاه، الذي يخص هيئات أجنبية
0	(0)	'2' البلوتونيوم بأي شكل من الأشكال المذكورة في البنود من 1 إلى 4 أعلاه، المحتفظ به في أماكن ببلدان أخرى والذي لم يُدرج أعلاه

* مقربةً إلى 100 كغ

** لا توجد إشارة إلى مكان الخزن

الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك

الإجمالي لدى المنظمات، الشركات) (بالكيلوغرامات)*
حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (31 كانون الأول/ديسمبر 2020)

77 000	(77 000)	1- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود النووي المستهلك في مواقع المفاعلات المدنية
7000	(6000)	2- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في محطات إعادة المعالجة
108 000	(102 000)	3- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك المحفوظ به في أماكن أخرى

ملحوظة:

'1' ستحتاج معالجة المواد المرسلّة لغرض التخلص المباشر منها إلى مزيد من الدراسة عندما تتخذ خطط التخلص المباشر شكلا ملموساً.

التعريف: '2'

البند 1 يغطي الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المُفْرَغ من المفاعلات المدنية.

البند 2 يغطي الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود في مصانع إعادة المعالجة والذي لم يُعالج بعد.

* مقربةً إلى 1000 كغ